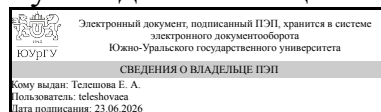


# ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель специальности



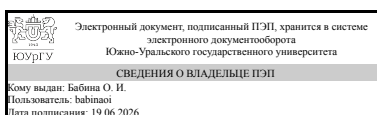
Е. А. Телешова

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**дисциплины** 1.Ф.05.М2.01 Кросс-культурная коммуникативистика  
**для специальности** 45.05.01 Перевод и переводоведение  
**уровень** Специалитет  
**форма обучения** очная  
**кафедра-разработчик** Лингвистика и перевод

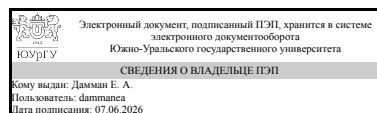
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Зав.кафедрой разработчика,  
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,  
к.филол.н., доц., доцент



Е. А. Дамман

## 1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины "Кросс-культурная коммуникативистика" заключается в изучении феномена «кросс-культурная коммуникация» в современном мире. Задачи дисциплины: сформировать у слушателей представление о наиболее влиятельных исследовательских подходах в изучении коммуникаций, применяемых в мировой науке, – овладение необходимыми знаниями и навыками практического применения и использования основных методов и методик, существующих в коммуникативистике и смежных дисциплинах; – историко-генетический анализ понятия «кросс-культурная коммуникация» и смежных с ней понятий; – определение проблемного поля кросс-культурных коммуникаций в современном обществе; – определение стратегических ориентиров, способствующих развитию кросскультурных коммуникаций в современном обществе.

## Краткое содержание дисциплины

Наука о коммуникациях: основные понятия и подходы. Проблема эффективности коммуникации. Лингвистический канал коммуникации. Кросскультурные коммуникации и их роль в современном обществе. Понятие и сущность кросс-культурной коммуникации. Специфика кросс-культурной коммуникации. Теоретические подходы к анализу кросс-культурной коммуникации. Современные теории кросс-культурной коммуникации. Типология кросс-культурной коммуникации. Модели культурной вариативности и проблемы ее освоения. Понятие культуры, субкультуры, контркультуры, маргинальной культуры. Национальные образы мира. Аккультурация как механизм взаимодействия культур. Инкультурация и толерантность в кросс-культурных коммуникациях. Проблемы кросс-культурной коммуникации в профессиональной деятельности. Прикладное значение теории кросс-культурной коммуникации.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)                                                                                                                 | Планируемые результаты обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла                                                                                                | Знает: действующие правовые нормы и ограничения, оказывающие регулирующее воздействие на кросс-культурную коммуникативную деятельность<br>Умеет: определять круг задач в рамках избранных видов профессиональной деятельности<br>Имеет практический опыт: выбора оптимальных кросс-культурных коммуникативных решений с учетом действующих правовых норм, ограничений и ресурсов |
| УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни | Знает: основные приемы эффективного управления собственным временем; теоретико-методологические основы саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала собственной кросс-культурной коммуникативной деятельности                                                                                                                                              |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Умеет: определять приоритеты профессиональной деятельности; планировать самостоятельную кросс-культурную деятельность в решении профессиональных задач</p> <p>Имеет практический опыт: владения инструментами и методами управления временем при выполнении конкретных задач</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана | Перечень последующих дисциплин, видов работ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет                                                           | <p>1.Ф.05.М4.02 Основы предпринимательства,</p> <p>1.Ф.05.М2.02 Дискурс-анализ и интерпретация текста,</p> <p>1.Ф.05.М1.03 Дизайн предметного наполнения городской среды,</p> <p>1.Ф.05.М5.02 Культура речевого общения на русском языке как иностранном,</p> <p>1.Ф.05.М5.03 Практическая стилистика научной речи,</p> <p>1.Ф.05.М6.02 Социально-политические технологии сопровождения молодежных инициатив,</p> <p>1.О.03 Философия,</p> <p>1.Ф.05.М3.02 Технологии обучения иностранным языкам,</p> <p>1.О.11 Организация и управление на предприятии,</p> <p>1.Ф.05.М1.02 Основы ландшафтного дизайна,</p> <p>1.Ф.05.М4.03 Основы проектной деятельности,</p> <p>1.Ф.05.М6.03 Методика преподавания социально-политических дисциплин,</p> <p>1.Ф.05.М3.03 Практикум по обучению иностранным языкам,</p> <p>1.Ф.05.М2.03 Риторика в контексте разноязычных лингвокультур</p> |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 72,5 ч. контактной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |
|--------------------|-------------|------------------------------------|
|--------------------|-------------|------------------------------------|

|                                                                            |      | Номер семестра |
|----------------------------------------------------------------------------|------|----------------|
|                                                                            |      | 3              |
| Общая трудоёмкость дисциплины                                              | 144  | 144            |
| <i>Аудиторные занятия:</i>                                                 | 64   | 64             |
| Лекции (Л)                                                                 | 32   | 32             |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ) | 32   | 32             |
| Лабораторные работы (ЛР)                                                   | 0    | 0              |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>                                        | 71,5 | 71,5           |
| Подготовка к итоговому тесту                                               | 11,5 | 11,5           |
| Подготовка итогового проекта                                               | 35   | 35             |
| Подготовка к практическим занятиям                                         | 25   | 25             |
| Консультации и промежуточная аттестация                                    | 8,5  | 8,5            |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)                                   | -    | диф.зачет      |

## 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины                         | Объем аудиторных занятий по видам в часах |    |    |    |
|-----------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----|----|----|
|           |                                                          | Всего                                     | Л  | ПЗ | ЛР |
| 1         | Коммуникативистика как наука: основные понятия и подходы | 24                                        | 12 | 12 | 0  |
| 2         | Этика. Этикет                                            | 10                                        | 6  | 4  | 0  |
| 3         | Понятие и сущность кросс-культурной коммуникации         | 24                                        | 12 | 12 | 0  |
| 4         | Защита итогового проекта                                 | 4                                         | 2  | 2  | 0  |
| 5         | Итоговый тест по дисциплине                              | 2                                         | 0  | 2  | 0  |

### 5.1. Лекции

| № лекции | № раздела | Наименование или краткое содержание лекционного занятия                                                    | Кол-во часов |
|----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1        | 1         | Коммуникативистика как наука и учебная дисциплина. Исторические вехи возникновения и развития коммуникации | 2            |
| 2        | 1         | Основные понятия теории коммуникации                                                                       | 2            |
| 3        | 1         | Характеристика коммуникативного процесса                                                                   | 2            |
| 4        | 1         | Содержание коммуникации. Современные концепции коммуникации                                                | 4            |
| 5        | 1         | Субъекты коммуникации                                                                                      | 2            |
| 6        | 2         | Этика, мораль, нравственность                                                                              | 2            |
| 7        | 2         | Этика и этикет. Этикет в кросс-культурном взаимодействии                                                   | 4            |
| 8        | 3         | Кросс-культурные коммуникации и их роль в современном обществе                                             | 2            |
| 9        | 3         | Модели культурной вариативности                                                                            | 2            |
| 10       | 3         | Социальные типы культуры                                                                                   | 2            |
| 11       | 3         | Типология кросс-культурной коммуникации                                                                    | 2            |
| 12       | 3         | Вербальные и невербальные коммуникации в кросс-культурной среде                                            | 2            |
| 13       | 3         | Прикладное значение теории кросс-культурной коммуникации                                                   | 2            |
| 14       | 4         | Защита итогового проекта                                                                                   | 2            |

### 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара                                    | Кол-во часов |
|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1         | 1         | Коммуникативистика как наука: понятие и история возникновения                                          | 2            |
| 2         | 1         | Основные понятия коммуникации                                                                          | 2            |
| 3         | 1         | Характеристика коммуникативного процесса                                                               | 2            |
| 4-5       | 1         | Содержание коммуникации. Современные концепции коммуникации                                            | 4            |
| 6         | 1         | Субъекты коммуникации                                                                                  | 2            |
| 7         | 2         | Этика, мораль, нравственность                                                                          | 2            |
| 8         | 2         | Этикет в кросс-культурном взаимодействии                                                               | 2            |
| 9         | 3         | Кросс-культурные коммуникации и их роль в современном обществе                                         | 2            |
| 10        | 3         | Модели культурной вариативности. Современные теории кросс-культурной коммуникации                      | 2            |
| 11        | 3         | Типология кросс-культурной коммуникации. Виды и формы кросс-культурной коммуникации в современном мире | 2            |
| 12        | 3         | Вербальные и невербальные коммуникации в кросс-культурной среде                                        | 4            |
| 13        | 3         | Прикладное значение теории кросс-культурной коммуникации                                               | 2            |
| 14        | 4         | Защита итогового проекта                                                                               | 2            |
| 15        | 5         | Итоговый тест                                                                                          | 2            |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |              |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| Подвид СРС                         | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Семестр | Кол-во часов |
| Подготовка к итоговому тесту       | Ртищева, О. В. Межкультурная коммуникация: практикум : учебное пособие / О. В. Ртищева, С. А. Золотарева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 42 с. — ISBN 978-5-8154-0550-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/174738">https://e.lanbook.com/book/174738</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. | 3       | 11,5         |
| Подготовка итогового проекта       | Ртищева, О. В. Межкультурная коммуникация: практикум : учебное пособие / О. В. Ртищева, С. А. Золотарева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 42 с. — ISBN 978-5-8154-0550-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/174738">https://e.lanbook.com/book/174738</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. | 3       | 35           |
| Подготовка к практическим занятиям | Литература из списка основной и дополнительной                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3       | 25           |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля     | Название контрольного мероприятия | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Учитывается в ПА         |
|------|----------|------------------|-----------------------------------|-----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 100  | 3        | Текущий контроль | Мини-тесты на лекциях-1           | 2   | 10         | Студентам предлагается ответить на вопросы 5 мини-тестов (2 вопроса в каждом) по материалам лекций пяти первых лекций. За каждый мини-тест выставляется 2 балла.<br>2 балла - правильный ответ на два вопроса; 1 балл - правильный ответ на один вопрос; 0 баллов - неправильный ответ на два вопроса.<br>Максимальное количество баллов за это задание - 10.     | дифференцированный зачет |
| 101  | 3        | Текущий контроль | Мини-тесты на лекциях-2           | 2   | 10         | Студентам предлагается ответить на вопросы 5 мини-тестов (2 вопроса в каждом) по материалам лекций второй половины лекций. За каждый мини-тест выставляется 2 балла.<br>2 балла - правильный ответ на два вопроса; 1 балл - правильный ответ на один вопрос; 0 баллов - неправильный ответ на два вопроса.<br>Максимальное количество баллов за это задание - 10. | дифференцированный зачет |
| 102  | 3        | Текущий контроль | Работа на лекциях-1               | 1   | 8          | Студент в устной форме в очном или дистанционном формате участвует в дискуссии по содержанию лекции.<br>Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                                       | дифференцированный зачет |

|     |   |                  |                                        |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
|-----|---|------------------|----------------------------------------|---|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |   |                  |                                        |   |    | <p>участия в дискуссии: 1 балла - студент активно участвует в обсуждении, опираясь на изложенный материал, ответы демонстрируют логику причинно-следственных связей.</p> <p>0,5 балла - студент участвует в обсуждении содержания лекции, ответы, в целом, демонстрируют понимание материала, но иногда носят рандомный характер.</p> <p>0.25 баллов - участие студента в обсуждении пассивное. 0 баллов - студент отсутствует на лекции. В КТ1 входят баллы за лекции 1-8.</p>                                                                                                          |                          |
| 103 | 3 | Текущий контроль | Работа на лекциях-2                    | 1 | 7  | <p>Студент в устной форме в очном или дистанционном формате участвует в дискуссии по содержанию лекции.</p> <p>Критерии оценивания участия в дискуссии: 1 балл - студент активно участвует в обсуждении, опираясь на изложенный материал, ответы демонстрируют логику причинно-следственных связей. 0,5 балла - студент участвует в обсуждении содержания лекции, ответы, в целом, демонстрируют понимание материала, но иногда носят рандомный характер. 0.25 баллов - участие студента в обсуждении пассивное. 0 баллов - студент отсутствует на лекции. В КТ2 входят лекции 9-15.</p> | дифференцированный зачет |
| 104 | 3 | Текущий контроль | Выступление с презентацией на семинаре | 1 | 16 | <p>Проводится на семинарах из расчета максимум 2 баллов за</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | дифференцированный зачет |

|     |   |                  |                       |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                          |                          |
|-----|---|------------------|-----------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |   |                  |                       |   | <p>мероприятие.<br/>Студентам предлагается выступить минимум с 1 докладом и подготовить вопросы к аудитории по излагаемому материалу. Оценивается полнота доклада, правильность выводов. Общий балл при оценке складывается из следующих показателей: - частично полный ответ с интерактивным компонентом без презентации - 0,5 балла; - неполный ответ, презентация оформлена без учета требований, предъявляемых к данному виду работы, интерактивный компонент не представлен – 1 балл; - полный ответ с использованием 3 источников с интерактивным компонентом, в презентации есть некоторые недочеты - 1,5 балла; - полный, структурированный ответ с интерактивным компонентом, с использованием не менее 3 источников, презентация, оформленная в соответствии со всеми требованиями, предъявляемыми к данному виду работы – 2 балла. Максимальное количество баллов – 16.</p> |                                                                                                                                                          |                          |
| 105 | 3 | Текущий контроль | Работа на семинарах-1 | 1 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Проводится на семинарах из расчета максимум 1 балл за мероприятие. Оценивается полнота ответа, правильность выводов. 1 балл - правильный ответ на</p> | дифференцированный зачет |

|     |   |                  |                                    |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
|-----|---|------------------|------------------------------------|---|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |   |                  |                                    |   |    | вопрос; 0.5 балла - частично правильный ответ на вопрос; 0 баллов - неправильный ответ вопрос. Максимальное количество баллов – 8. В КТ1 входят баллы за семинары 1-8.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |
| 106 | 3 | Текущий контроль | Работа на семинарах-2              | 1 | 7  | Проводится на семинарах из расчета максимум 1 балл за мероприятие. Оценивается полнота ответа, правильность выводов. 1 балл - правильный ответ на вопрос; 0.5 балла - частично правильный ответ на вопрос; 0 баллов - неправильный ответ вопрос. Максимальное количество баллов – 7. В КТ2 входят баллы за семинары 9-15.                                                                                                                                                                                             | дифференцированный зачет |
| 107 | 3 | Текущий контроль | Тест по основам коммуникативистики | 5 | 10 | Тест проводится после изучения соответствующего раздела на семинарском занятии и представляет собой тест открытого типа с 5 вопросами. На выполнение теста отводится 10 минут. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся. Правильный ответ на вопрос соответствует 2 баллам. Частично правильный ответ соответствует 1 баллу. Неправильный ответ на вопрос соответствует 0 баллов. Максимальное количество баллов – 10. | дифференцированный зачет |
| 108 | 3 | Текущий контроль | Защита итогового проекта           | 5 | 10 | Студентам предлагается выполнить и защитить итоговый проект и                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>подготовить вопросы/квиз для аудитории либо ответить на вопросы по излагаемому материалу. Требования: 1. Содержание, соответствующее теме. Структура доклада. Интерактивные компоненты, соответствующие содержанию. 2. Литература – не менее 3 источников. 3. Время выступления – 5 минут. 4. Вопросы для аудитории или вопросы докладчику. Макс. балл – 10</p> <p>10 баллов - полный, структурированный ответ с интерактивным компонентом, с использованием не менее 3 источников, презентация, оформленная в соответствии со всеми требованиями, предъявляемыми к данному виду работы, ответы полные.</p> <p>9 баллов - полный, структурированный ответ с использованием не менее 3 источников, однако присутствуют недочеты в презентации, ответы полные.</p> <p>8 баллов - полный ответ с использованием 2 источников, в презентации есть некоторые недочеты, ответы полные.</p> <p>7 баллов - полный ответ с использованием 2 источников, презентация оформлена без учета требований, предъявляемых к данному виду работы, ответы частично полные.</p> |  |
|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|     |   |                  |                             |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
|-----|---|------------------|-----------------------------|----|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |   |                  |                             |    |    | <p>6 баллов - неполный ответ с использованием 2 источников, презентация оформлена без учета требований, предъявляемых к данному виду работы, ответы частично полные.</p> <p>5 баллов - неполный ответ с использованием 1 источника, презентация оформлена без учета требований, предъявляемых к данному виду работы, ответы частично полные.</p> <p>4 балла - полный ответ с интерактивным компонентом без презентации.</p> <p>3 балла - частично полный ответ с интерактивным компонентом без презентации.</p> <p>2 балла - полный ответ без интерактивного компонента и презентации.</p> <p>1 балл - неполный ответ без интерактивного компонента и презентации.</p> <p>0 баллов - студент не подготовил доклад.</p> |                          |
| 109 | 3 | Текущий контроль | Итоговый тест по дисциплине | 10 | 30 | <p>Проводится в письменной форме на последнем занятии. Тест состоит из 15 вопросов, позволяющих оценить сформированность компетенций. На ответы отводится 1 час. Правильный ответ на вопрос соответствует 2 баллам. Частично правильный ответ - 1 балл. Неправильный ответ на вопрос соответствует 0 баллов. Максимальное количество баллов – 30.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | дифференцированный зачет |
| 110 | 3 | Проме-           | Зачет                       | -  | 10 | Зачет проводится в                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | дифференцированный       |

|  |  |                     |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
|--|--|---------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|  |  | жуточная аттестация |  |  | форме собеседования, который позволяет оценить сформированность компетенций. Студент получает 5 вопросов по темам, пройденным в течение семестра. За каждый правильный ответ начисляется 2 балла, за частично правильный ответ- 1 балл, за неправильный ответ- 0 баллов. Максимальное количество баллов за данное задание - 10. | зачет |
|--|--|---------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Критерии оценивания                     |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| дифференцированный зачет     | Рейтинг обучающегося по дисциплине может формироваться по результатам текущего контроля. Студент может повысить рейтинг за счет прохождения контрольного мероприятия промежуточной аттестации. Контрольное мероприятие промежуточной аттестации проводится в форме собеседования по 5 (пяти) случайно выбранным вопросам курса, вынесенным на зачет. На проведение собеседования отводится 20 минут. В случае необходимости возможно проведение мероприятия промежуточной аттестации в дистанционном формате: в режиме видеоконференции с записью. | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

## 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения                                                                                                                             | № КМ |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|             |                                                                                                                                                 | 100  | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 |
| УК-2        | Знает: действующие правовые нормы и ограничения, оказывающие регулирующее воздействие на кросс-культурную коммуникативную деятельность          | +    | +   | +   | +   |     |     |     |     | +   | +   | +   |
| УК-2        | Умеет: определять круг задач в рамках избранных видов профессиональной деятельности                                                             | +    | +   | +   | +   |     |     |     |     | +   | +   | +   |
| УК-2        | Имеет практический опыт: выбора оптимальных кросс-культурных коммуникативных решений с учетом действующих правовых норм, ограничений и ресурсов | +    | +   | +   | +   |     |     |     |     | +   | +   | +   |
| УК-6        | Знает: основные приемы эффективного управления собственным временем; теоретико-методологические основы саморазвития, самореализации,            |      |     |     |     | +   | +   | +   | +   |     | +   | +   |

|      |                                                                                                                                                        |  |  |  |  |   |   |   |   |  |   |   |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|---|---|---|---|--|---|---|
|      | использования творческого потенциала собственной кросс-культурной коммуникативной деятельности                                                         |  |  |  |  |   |   |   |   |  |   |   |
| УК-6 | Умеет: определять приоритеты профессиональной деятельности; планировать самостоятельную кросс-культурную деятельность в решении профессиональных задач |  |  |  |  | + | + | + | + |  | + | + |
| УК-6 | Имеет практический опыт: владения инструментами и методами управления временем при выполнении конкретных задач                                         |  |  |  |  | + | + | + | + |  | + | + |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Андреев, Е. А. Основы теории коммуникации [Текст] учеб.-метод. комплекс Е. А. Андреев ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Мас. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2008. - 32, [1] с.
2. Гойхман, О. Я. Речевая коммуникация Учеб. для вузов, специализирующихся в обл. сервиса О. Я. Гойхман, Т. М. Надеина; Под ред. О. Я. Гойхмана. - М.: ИНФРА-М, 2003. - 269,[2] с.
3. Дамман, Е. А. Теория межкультурной коммуникации [Текст] словарь Е. А. Дамман ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2019. - 207, [1] с. электрон. версия
4. Филиппенко, Е. А. Межкультурная коммуникация [Текст] хрестоматия для студентов фак. лингвистики Е. А. Филиппенко ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2007. - 73, [1] с.

#### б) дополнительная литература:

1. Мечковская, Н. Б. Социальная лингвистика [Текст] пособие для студентов гуманитар. вузов и учащихся лицеев. - 2-е изд., испр. - М.: Аспект Пресс, 2000. - 205,[1] с.

#### в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Вестник Московского университета. Серия 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация науч. журн.: 16+ Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова (МГУ) журнал. - М.: Издательство Московского университета, 2008-

#### г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Современная коммуникативистика : практикум : [учеб.- метод. пособие] / И. В. Шалина ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2016. – 128 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Современная коммуникативистика : практикум : [учеб.- метод. пособие] / И. В. Шалина ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2016. – 128 с.

### Электронная учебно-методическая документация

| № | Вид литературы            | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Дополнительная литература | ЭБС издательства Лань                    | Кросс-культурный менеджмент : учебное пособие / Д. В. Запорожец, А. В. Назаренко, Д. С. Кенина [и др.]. — Ставрополь : СтГАУ, 2018. — 88 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/141598">https://e.lanbook.com/book/141598</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей.                            |
| 2 | Дополнительная литература | ЭБС издательства Лань                    | Ртищева, О. В. Межкультурная коммуникация: практикум : учебное пособие / О. В. Ртищева, С. А. Золотарева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 42 с. — ISBN 978-5-8154-0550-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/174738">https://e.lanbook.com/book/174738</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий                     | № ауд.  | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий                         |
|---------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Лекции                          | 453 (1) | Компьютер с выходом в Интернет и возможностью воспроизведения мультимедийного контента, проекционный экран                                                               |
| Самостоятельная работа студента | 476 (1) | Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета |
| Практические занятия и семинары | 462 (1) | Компьютер с выходом в Интернет и возможностью воспроизведения мультимедийного контента, проекционный экран                                                               |
| Зачет                           | 476 (1) | Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета |